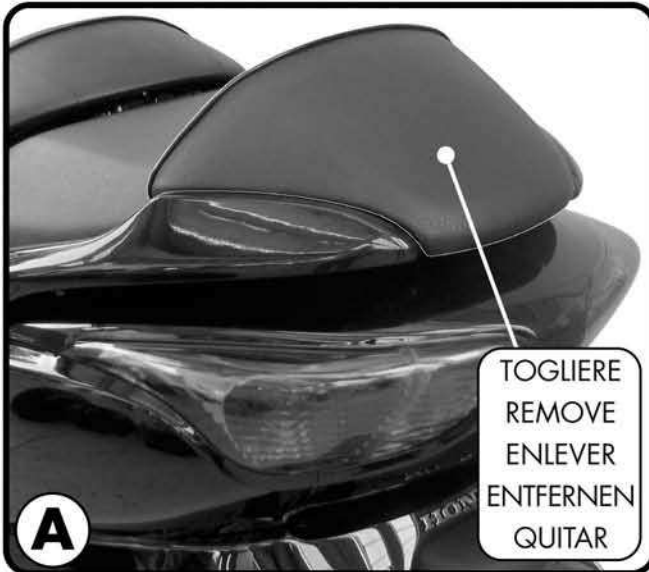


PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PLETINA ESPECÍFICA

HONDA FORZA 250cc 2005

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



TOGLIERE
REMOVE
ENLEVER
ENTFERNEN
QUITAR



B

1



SUPPORTO
SUPPORT
SUPPORT
HALTERUNG
SOPORTE

Q.TY n.2(Dx-Sx)

2



VITE TBEI M8x40mm
SCREW M8x40mm
VIS M8x40mm
SCHRAUBE M8x40mm
TORNILLO M8x40mm

Q.TY n.2

3



VITE TBEI M8x50mm
SCREW M8x50mm
VIS M8x50mm
SCHRAUBE M8x50mm
TORNILLO M8x50mm

Q.TY n.2

4



DISTANZIALE Ø25x17,5
Foro Ø8,5mm, in Nylon
V609
SPACER
ENTRETROISE
DISTANZSTUECK
DISTANCIADOR

Q.TY n.2

5



PIASTRA MONOLOCK
Z667M
PLATE
PLATINE
PLATTE
PARRILLA

Q.TY n.1

6



DISTANZIALE Ø25x6mm
Foro Ø8,5mm, in Nylon
V610
SPACER
ENTRETROISE
DISTANZSTUECK
DISTANCIADOR

Q.TY n.2

7



RONDELLA Ø8x14mm
WASHER Ø8x14mm
RONDELLE Ø8x14mm
SCHEIBE Ø8x14mm
ARANDELA Ø8x14mm

Q.TY n.4

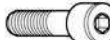
8



DADO A.B. M6
BOIT M6
ECROU M6
MUTTER M6
TUERCA M6

Q.TY n.4

9



VITE TCEI M6x25mm
SCREW M6x25mm
VIS M6x25mm
SCHRAUBE M6x25mm
TORNILLO M6x25mm

Q.TY n.4

10



RONDELLA Ø6
WASHER Ø6
RONDELLE Ø6
SCHEIBE Ø6
ARANDELA Ø6

Q.TY n.4

11

COMPONENTI ORIGINALI
ORIGINAL PARTS
PARTIES ORIGINALES
ORIGINAL BAUTEILE
COMPONENTES ORIGINALES

Q.TY n.-

12



COPRIFORO
Z621
BOLT CAP
CACHE TROU
STOPLOCK
TAPA AGUJERO

Q.TY n.6

13



RONDELLA Ø6x18mm
WASHER Ø6x18mm
RONDELLE Ø6x18mm
SCHEIBE Ø6x18mm
ARANDELA Ø6x18mm

Q.TY n.4

5

2

7

1

6

13

4

11

12

3

7

6

13

4

8

11

9

3

7

7

4

8

11

11

ATTENZIONE: PESO MASSIMO SOPPORTABILE DAL PORTAPACCO 10Kg.

WARNING: MAX. LOADING OF THE CARRIER 10Kg.(21lbs)

ATTENTION: CHARGE MAXIMALE 10Kg.

ACHTUNG: MAXIMALE BELASTUNG DES TRÄGERS 10Kg.

¡ATENCIÓN! CARGA MÁXIMA AUTORIZADA 10Kg.

PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
 PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PLETINA ESPECÍFICA

HONDA FORZA 250cc 2005

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SMONTARE LO SCHIENALINO ORIGINALE INDICATO IN FOTOGRAFIA A;
2. SI CONSIGLIA DI SMONTARE IL MANIGLIONE ORIGINALE PER AGEVOLARE L'OPERAZIONE DI MONTAGGIO DEL PORTAVALIGIA, FOTOGRAFIA B;
3. MONTARE I PARTICOLARI DEL PORTAVALIGIA COME INDICATO IN FOTOGRAFIA C;
4. RIMONTARE COMPLETAMENTE IL MANIGLIONE ORIGINALE NEL CASO SIA STATO SMONTATO;
5. ULTIMARE IL MONTAGGIO CONROLLANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE;
6. CONTROLLARE INOLTRE CHE I GOMMINI E L'ANTIFURTO SIANO POSIZIONATI CORRETTAMENTE SULLA PISTRA.

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE ORIGINAL BACKREST AS SHOWN IN PICTURE A;
2. WE SUGGEST THAT YOU REMOVE THE GRAB RAIL IN ORDER TO MAKE MOUNTING EASIER;
3. MOUNT THE PARTS OF THE CARRIER AS SHOWN IN PICTURE B;
4. REMOUNT THE ORIGINAL GRAB RAIL THAT YOU PREVIOUSLY REMOVED;
5. CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN CORRECTLY TIGHTENED;
6. LASTLY CHECK THAT THE RUBBERS AND THE ANTI-THEFT CAP HAD BEEN CORRECTLY POSITIONED ON THE PLATE.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LE DOSSERET D'ORIGINE INDIQUE SUR LA PHOTO A;
2. IL EST CONSEILLE DE DEMONTER LA POIGNEE/PORTE-PAQUET D'ORIGINE POUR FACILITER LE MONTAGE DU SUPPORT TOP CASE;
3. MONTER LES PIECES DU SUPPORT TOP CASE COMME INDIQUE SUR LA PHOTO B;
4. REMONTER ENTIEREMENT LA POIGNEE/PORTE-PAQUET SI ELLE A DEJA ETE DEMONTEE;
5. TERMINER LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS;
6. VERIFIER QUE LES SILENT BLOCS ET L'ANTIVOL SOIENT CORRECTEMENT POSITIONNES SUR LA PLATINE.

D BAUANLEITUNG

1. ENTFERNEN SIE DIE ORIGINAL RÜCKENLEHNE WIE IM BILD A DARGESTELLT;
2. WIR EMPFEHLEN, DEN ORIGINAL HANDGRIFF ABZUMONTIEREN, UM DIE MONTAGE DER TRÄGERPLATTE ZU ERLEICHTERN, BILD B;
3. MONTIEREN SIE DIE TEILE DES TRÄGERS WIE IM BILD C BESCHRIEBEN;
4. MONTIEREN SIE DEN ORIGINAL HANDGRIFF WIEDER AN, FALLS SIE IHN VORHER ENTFERNT HATTEN;
5. ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN;
6. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DASS DIE GUMMISTÖPSEL UND DIE DIEBSTAHSICHERUNG AUF DER PLATTE KORREKT POSITIONIERT WURDEN.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESMONTAR EL RESPALDO ORIGINAL COMO INDICA LA FOTO A;
2. ACONSEJAMOS DESMONTAR TAMBIÉN EL ASA / PORTAEQUIPAJES ORIGINAL PARA FACILITAR EL MONTAJE DE LA PARRILLA, FOTO B;
3. MONTAR LOS DESPIECES DE LA PARRILLA COMO INDICA LA FOTO C;
4. VOLVER A POSICIONAR EL ASA / PORTAEQUIPAJES ORIGINAL SI DESMONTADO PRECEDENTEMENTE COMO INDICA EL PUNTO 2;
5. TERMINAR CONTROLANDO QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTÉN BIEN APRETADOS;
6. ASEGURARSE QUE LAS GOMAS ANTI-VIBRACION Y EL ANTIRROBO ESTÉN BIEN COLOCADOS SOBRE LA PARRILLA.